

# OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Nr. 93.

Sibiu, 21/3 Decembrie 1879.

Anulu II.

## Transilvania.

Unu casu fórt instructivu de dimissiune scandalósa.

Dn. Carolu Fabricius parochu ev. luteranu in comun'a Apoldea, (germ. Trapolden in sc. Sighișoarei), din capulu locului amicu passionatu alu sisthemei dualistice, prin urmare adversariu declaratu alu autonomiei transilvane si alu ori-carei individualitati nationale, in fiacare periodu alesu deputatu la diet'a Ungariei, in fine asta-data o pati si dsa cu connationalii sei. Dupace fusese alesu din nou in anulu 1878, in calitatea sa că parochu platiu prea bine din partea poporenilor sei sasi, era obligat a cere invoieira loru si prin acestia conformu ordinei observeate la evangelici, concessiune dela consistoriul districtuale (protopopiatu, decanatu) si dela celu provinciale (episcopescu). In periodele anteriori consistoriele nu s'au opusu; asta-data inse i s'a denegatu invoieira, prin urmare dn. Fabricius fu adusu in positiune de a renuntia sau la mandatulu dietale si a remané frumosielu acasa, sau a se retrage din parochia. Dn. Fabricius isi alese alternativ'a din urma si intr'o adressa de dato Sighișoară 11 Nov. a. c. indreptata cătra consistoriul protopopescu isi dà dimissiunea din parochia, inse numai dupace in aceeasi adressa injura cum ii vine in pena pe representantii bisericesci (Presbyterium se dice la ei), facendu'i furi si assassini, insulta si pe ambele consistorii in termini prea brutali, inculpandu-le pâna si de abusu perfidu alu auctoritatiei sale (der gewissenlose Missbrauch der Amtsgewalt); amerintia totuodata că va denuntia pe auctoritatile sale bisericesci chiaru si la persón'a monarchului, că sub masc'a autonomiei bisericesci exercita despotismu si violentia (Willkür und Gewalt), in fine că densulu le va face processu de desdaunare.

Dreptu se spunemu, noi nu pricepemu nimicu din tóte acestea declamatiuni ale dlui parochu Fabricius. N'amu auditu nici citudu vreodata că unui functionari subordinatu, fia secularu sau eclesiasticu, se'i dea superiorii lui concessiuni, licentie, concedii de frica, si cu atâtua mai puçinu s'a vediutu undeva, că unu parochu se'si pôta parasi parochia sa căte 8—9 luni pe fiacare anu, numai că se pôta figură că membru alu unui parlamentu si inca asia, că in acela se desvólte activitate diametralu oppusa sentimentelor si aspiratiunilor de care sunt

inspirati poporenii sei, membrii consistorielor, episcopulu si o parte considerable a natiunei. Se facemu inse abstractiune dela sentimentele politice si fără a voi se ne amestecamu in afacerile domestice ale compatriotilor nostrii, se remanemu numai pe langa cestiunea incompatibilitatii. Acesta este cestiune de principiu, care trebuie se interessedie pe toti cetatienii unui statu.

## Abusuri blastemate la assentari de recruti.

In siedinti'a dietei unguresci din 27 Nov. deputatu Colomanu Thaly isi spala mai antaiu gur'a in contra armatei imperiale comune, descriendu-o intre altele că vrasmasia a magiarismului si propagatore a germanismului, declara că nu va mai vota nici-unu soldatu pentru acea armata; dupa aceea se intorce cătra ministrulu Szende si ii promite că are se'i denuntie pe mai multi individi, caru facu comerciu cu vietii si cu sange de omu, luandu si dandu bani grei.

Bela Szende in calitatea sa de ministru alu militiei teritoriale scie si recunoscere, că la assentari se facu abusuri mari (nagy visszaélések) si că elu incercă tóte midiulócele că se le impedece; este inse fórt greu a pune man'a pe criminalisti de aceia, pentru că ei sciu se lucre in mare secretu, preste acésta multi credu că a scapă pe tineri dela assentare ar fi o fapta patriotica. (Cum se nu o crede, candu si astadata afara de Thaly se mai aflara alti vreo 40 deputati carii strigă că bine este, se nu dea „catane némtiului.“ Red.) De altumentrea Szende promite, că daca Thaly ii va denuntia intre patru ochi pe negotiatorii cu sange omenescu, esc. sa va sci se i ia de chica si se'i arunce la umbra.

Deputatulu Aug. Pulzsky (de origine polonu) constata si elu acelu comerciu cu sange de omu, reflecta la registre falsificate, la medici mituiti si la alte nelegiuri, invita inse tragendu din ochiu pe ministru, că se nu'si pregece a cautá bine p'intre actele resortului seu, intre care va afla destule si de aceleia, care au a face tocma cu abusuri dela assentatiuni.

Tóte că tóte, este inse abusulu celu mai revoltatoriu atunci, candu speculantulu cu vietii omenesci are legea de inrolare la óste in degetul celu micu, scie fórt bine că pe Mitrica, uniculu

fii alu veduvei septuagenarie si pe Niculae cu orbulu gainei, care nu vede nöpte nimicu, in nici-unu casu n'au se'lui ia „la catane“ si totusi le ia pretiulu dela căte o vaca ori épa, mintindu că are se dea, se unga, se inpinga cine scie la căti, candu colo, elu baga toti banii in pung'a sa; fetiorii scapa că trebuea se scape, éra bietii ómeni credu că charlatanulu 'ia scapatu. Dara exemple de acestea sunt cu mille, si vedeti că ministrulu le scie. Poporulu nu cunosc legea, nici chiaru poporulu nemtiescu si celu magiaru, in ale caroru limbi se facu legile, éra popórale nemagiare nici nu au de unde se o scie, decat pote dupa vreuo miile de ani, candu voru sci nemtiesce si unguresce, caru voru trai pâna atunci.

## Statistica bisericesca.

Din Analile statistice ale Ungariei au esitu mai de curendu pe anulu alu 7-lea fascioră a 8-a, care coprinde numai cifre despre starea societatilor bisericesci de tóte confesiunile din tiéra si de scólelor loru. Noi inca nu avemu acea fascioră, éra estrasele ce se vedu prin diariile magiare sunt prea seci si in unele locuri au lacune mari. Cu tóte acestea vomu reproduce si noi aici inca pe aceleia ce ni se paru mai exacte; éra respectivii domni bisericesci voru face bine si le voru controlá cu schematismele dieceselor, daca le voru fi avendu.

Biseric'a rom.-catolica cu 15 episcopate, cu 2 archiepiscopii si 1 archiepiscopia cu primatu, are 21 de capitule cu 324 canonici, 196 archimandriti (Abates) 165 prepositi, 72 protopopi actuali si 336 viceprotopopi 3151 parochi (plebani) si 1246 capelani, éra numerul sufletelor rom.-catolice este de 6.328152.

Clerici studenti la facultatea teologica avea in acelui anu 970. Catolici au 22 scóle sau institute pedagogice 5445 scóle confessionali de diverse categorii, 7476 profesoari si docenti; au si 188 monastiri barbatesci cu 2130 calugari si 95 femeiesci cu 1131 calugaretie.

Biseric'a gr.-catolica, cu 3 episcopate si 1 archiepiscopatu de nationalitate romanésca si 2 episcopate de ruteni, éra 1 gr.-cat. se afla in Slavoni'a. 8 capitule cu 71 canonici, 19 archimandriti, 7 prepositi, 2108 parochi, 2420 docenti, 53 calugari (Altu nimicu? Căti protopopi, vice-protopopi, capelani si care este numerul sufletelor?)

Biseric'a gr.-resaritena cu 6 episcopate si 2 mitropolii are 2129 docenti si 2129695 suflete. (Atata e totu? Pare că publicistii facu inadinsu, că se intunecă adeverul). Locuitori de confesiune ev. luterana sunt 1.058.228 cu 848 popi, 2221 docenti si 130830 scolari. Inse căte scóle mici, căte gimnasie, academii de dreptu, scóle pedagogice, teologice etc?

piano a seceratu din partea publicului aplause caldurișe si bine meritate. Junele violinistu Victor Rosca, pe care publiculu ilu cunoscea si ilu audise si la primulu concertu, a fostu fericit in alegerea piesei sale, atatu cu privintia la valórea ei musicala, cătu si a talentului seu, care progressandu in desvoltarea sa, promite unu frumosu viitoru. Publiculu a recompensat pe sympathiculu violinistu cu aplaose sincere si incuragiatore pentru precisiunea, surgiant'a si claritatea cu care si-a executat partea sa. O parte din aplause i se cuvine si junelui J. Diedek, scolaru alu d. C. Frühling, dirigentele chorului, care avu bunetatea a luá asupra'si acompanimentulu pe forte-piano.

Ultimulu si din tóte punctele de vedere celu mai importantu numeru alu programei a fostu „Verfului cu doru“, balada nationala in 3 parti, tecstu de N. Laroc (M. S. R. Dómn'a Romaniei,) musica de C. Liubiez.

Coprinsulu acestei balade, alu carei tecstu (libretto) a fostu in partitul publicului la intrare in brosiure tiparite in editiunea Reuniunei, este urmatoriulu:

## BALADA.

Dintre Carpati se 'nnaltia  
Unu munte pan'la nori,  
**Verfulu cu doru** si astadi  
Se chiama de pastori.  
Din umedi vai, din codri  
Cu umbrele adenci  
De fagi podoaba 'nnaltia  
Pe umeri-i de stanci.

Si eata căte astadi  
Din ómeni mai ascultu,  
Că s'a intemplatu acolo  
In vremea de de multu.

Atâtua in privint'a tecstului, cătu si a musiciei parerile difera chiaru si in criticele ce s'au facutu din partea pressei romane din capitala, la prim'a reprezentatiune a acestei balade pe teatrulu nationalu din Bucuresci. In cătu pentru noi, ne marginim a dice, că atâtua tecstul

din punctu de vedere literaru, cătu si music'a nu este mai pre susu de ori ce critica si dicem acésta cu deosebire la adress'a acelui domnu, care au tradusu librettulu in limb'a romanésca, din cea originala nemtiésca. Traducerea celu puçinu potea si trebuea se fia mai romanésca si mai clara. Dara că unu inceputu de musica nationala pote trece de bunu.

In cătu privesce esecutarea partiei musicale a baladei de cătra chorulu nostru vocalu, apoi in generalu potemu dice, că ea a fostu suficiente si a corespunsu si-lintielor si perseverantiei ce a reclamatu studiul ei.

Acele dificultati au fostu cu atâtua mai simtite, de ore-ce music'a d. C. Liubiez nefiindu de unu caracteru bine definitu, interpretatiunea ei este fórt anevoiosa.

Déca cu tóte acestea esecutarea „Verfului cu doru“ a avutu mai multu decat unu „succes de stima“ si a seceratu aplause vii si prelungite din partea publicului, apoi acésta este de a se multumi in prim'a linia celor doue soliste Maria (soprano) cantant de d-siòra Elen'a br. de Popu, Dorulu (altu) cantant de d-n'a Ana Moga nasc. Bologa si lui Jonelu (tenor) cantant de d. Josifu Popescu. Succesul celor doue soliste a fostu completu că si la primulu concertu. Maria a cantat cu o voce flecerala, doioasa si plina de sentiment si ne a facutu se gustam si se percurgemu întréga scala a amorului in cele trei principale fase ale sale de: lupta consumatóre, de sperantia suridetóre si de o tragică desperare. Dorulu a fostu fermecatoru, fascinatoru si neinpacatul, unu doru care isi urmareste victim'a sa cu perseverantia si suveranitatea unei divinitati, demonice care nu sufere nicio contradicere. Déca Maria a sciutu se inspire si se aprindia amorulu lui Jonelu, se ilu farmece prin cantarea ei gingasia si plina de unu devotamentu nemarginitu, apoi Dorulu a sciutu se ilu subjuge si se ilu faca sclavulu seu. Sirmanul Jonelu! elu trebuea se isi rescumpere si se isi espiedie amorulu cu mórtea sa.

Tenorul (Jonelu) d-lui Josifu Popescu a tenu tu bine si nu fara succesu balanti'a intre Maria si Dorulu, cu deosebire in finale din partea a trei'a a baladei.

## Foisiór'a „Observatoriului“.

### Alu douilea Concertu

alu

### Reuniunei romane de cantari din Sibiu.

Conformu programei publicate, acestu alu douilea concertu alu junei si activei Reuniuni romane de cantari din Sibiu, avu locu Domineca in 18/30 Novembre a. c. in frumós'a sala a edificiului Reuniunei germane de cantari (Musikverein), in care s'a fostu datu si primulu concertu.

Pe la 7½ óre sal'a era plina completu de unu publicu numerosu, compusu din membrii ajutatori ai Reuniunei, intre cari observaramu cu deosebita placere si căteva dame si domni de nationalitate straina, cari onorara concertulu acesta cu present'a loru, gratia bunului renome ce si l'au castigatu jun'a Reuniune in cursulu scurte durate a existentiei sale.

De si program'a anuntiasi numai trei numere, totusi concertulu dură pâna la 9½ óre sé'r'a, fără că publiculu ascultatoru se fi datu vre unu semnu de inpatientia sé'u nemultiúmire. In totu decursulu concertului a dominat o tacere serbatoresca si discreta, care probă tactulu, seriositatea si viulu interesu cu care acelu publicu alesu, urmarea silintie si ingrijirile ce isi daduse Reuniunea romana de cantari, pentru că cu modestele sale poteri se obtinea, unu rezultat demn de densa si corespondentoriu asteptarilor si chiaru pretensiunilor musicale ale numai publicu mai severu in critic'a sa.

Concertulu a fostu introdusu prin „Mandolinata“ de E. Paladilhe, pe care chorulu o a esecutatu cu o precisiune multuumitóre. Publiculu a primitu cu multa buna-vointia acea musica de unu caracteru veselu si dulce.

Alu douilea numeru „Scene de baletu“ de Beriot, solo pentru violina cu acompanimentu de forte-

Ori-ce inserate, se platește pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la adou'a si a trei'a căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurul public.

Prenumeratiunile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatunile postei statului, adresate de a dreptulu la Redactiunea Diariului Observatoriulu in Sibiu.

Unitarianii (antitrinitarii sociniani, de carii se află numai în Transilvania) sunt 54324 suflete, au 106 popi, 170 docenti cu 6182 scolari.

Numerul evreilor este pus în acelaș statistică pe anul 1877 cu 542766 cu 735 rabinii, 796 dascali și 73727 scolari. Aceste cifre inse potu se fia prea defectuoase. Este sciut din nenumerate cercetări oficiale, că jidovii au multime de scole private dosite, la care s-a trimis pruncii inadinsu, pe ascunsu, că se i scape de invetarea limbei magiare și de multe taxe.

### R o m a n i a .

#### Mesagiul domnescu pentru sessiunea ordinara dela 15 Novembre.

Domnilor senatori, Domnilor deputati !

Dupa două lungi și laboriose sesiuni estraordinare, astăzi intrati în sesiunea ordinara a activitatii d-vostre legislative.

Cu aceasta ocazie, amu o placuta datoria de a ve multiam din nou pentru patriotică și luminată rîvna ce ati pus în deslegarea spinoselor și grelor cestui ce ati avut la ordinea dilei.

Situatiunea nostra esterioră este favorabile pentru presentu, si o potem privi cu incredere pentru viitoru.

Cu tōte dificultatile ce ne impunea execuțarea tractatului din Berlin, cu tōte chiaru durerosele sacrificii ce a trebuitu se facemu, d-vostre cunosceti cu cāta lealitate si abnegatiune, cu cātu tactu si umanitate amu sciutu cu totii a ne conformă aceluia tractat.

Poterile semnatare, suntemu siguri, voru tīne séma de lealitatea nostra, că si de dificultatile ce existau, si voru aprecia modulu indeplinirii acestei obligatiuni internationale, precum si valoarea morale a unanimitatii cu care natiunea a potutu conciliā interesele sale interiore cu stipulatiunile unui actu Europénu.

Suntemu déra in dreptu a crede, că peste puçinu vomu vedé stabilindu-se intre noi si celelalte patru mari Poteri semnatore tractatului, acele relatiuni normale, care se formădă intre statele absolutu independente.

Politica gubernului Meu, fiindu eminaminte nationale, basata pe lealitate, pe drepturile si datorile internationale alipite de calitatea ori-carui Statu liberu, nu va poté jeni nici unu interesu legitimu strainu; din contra, va inspiră o egale incredere pentru noulu statu Romanu din partea tutulor celorulalte Staturi.

Astfelu ne vomu poté asigura sympathiele Poterilor si consolidă cu densele acele relatiuni permanente si normale, de care Romani'a are trebuinta pentru desvoltarea activitatii sale politice si economice.

Sperandu si asteptandu-ne că in curendu vomu fi liberi de preocupatiuni esteriore, cu atâtua mai multu activitatea nostra va trebui se fia concentrata asupra inbunatatirilor nostre din lâintru, asupra indestularii trebuintelor nostre morale, materiale si economice !

In timpul resbelului, in timpul complicatiunilor nostre internationale, aceste trebuinte, in mare parte, au fostu neingrijite. Acum a sositu timpul că, cu fortie intrunite, Camere si gubernu, se ne punem seriosu la lucru !

D-vostre, d-lor senatori, domnilor deputati,

D-lu Popescu dispune de o voce sympathica si delicata cu deosebire candu canta mezza voce.

O impressiune fōrte buna a facutu si d-siōra Mari'a Rosca, care a seceratu frumosu aplausu pentru dragalasi'a cantare a Istorului. Vocea densei (soprano) este inca in desvoltare, dar' promite bune sperantie pentru viitoru. D-siōra Mari'a Bologa (altu) a cantat bine partea sa.

Merita amintire si recunoscinta si cantarea d. P. Ciora (basu), care atatu că baciu betranu cātu si cu deosebire in cantarea Ventului si-a datu tōta silint'a de a nu remanea sub nivelulu celorulalti partizani ai sei, ceea ce ia si succesu.

In fine si nu că de unu ce secundaru trebue se amintim si despre perfectulu si brillantulu acompanimentu pe forte-piano alu d-nei Minerv'a Brote, fara alu carei concursu amabilu, execuțarea „Verfului cu doru“ ar fi perduț fōrte multu din succesulu avutu, ba ar fi fostu chiaru impossibilu, intre impregiurările actuale, in cari se află Reuniunea de cantari.

Dirigentul chorului d. C. Früling merita tōta recunoscinta pentru zelul si activitatea desvoltata si credem că si densulu va fi multumit cu succesulu avutu.

Nu ne indoim, că onor. membrii ajutatori ai Reuniunei romane de cantari din Sibiu, precum si cei activi nu voru pregetă nici de aci 'nainte, a isi dă totu concursulu moralu si materialu possibilu, pentru asigurarea esistentiei si a unulu falnicu viitoru ai acestei Reuniuni, care dejă pāna acumu si-a castigatu legitime titluri nu numai la recunoscinta si sprinzeniea nostra a romanilor, dar' si la respectul strainilor. Se voim si vomu potea!

Camilu.

si aveti inaintea d-vostre mai multe proiecte de legi demne de tōta bine-voitorea d-vostre cercetare; cele mai importante sunt: proiectul de lege comunala, proiectele de legi pentru inbunatatirea serviciului sanitaru, pentru crutiarea padurilor, pentru mine, pentru organisarea administratiunii domeniilor Statului, pentru banc'a de scomptu si circulatiune. Alte proiecte de legi, nu mai puçinu importante, voru veni se reclame legislativulu d-vostre concursu.

In administratiunea finanelor, unu controlu mai eficace si mai severu a produsu inbunatatiri reale; si unele ramuri ale veniturilor Statului, precum vamile si monopolulu tutunurilor, au datu rezultate ce merita a fi numite satisfactore. Astfelu cu concursulu luminat alu d-lor u vōstre, vomu ajunge la finele esercitiului acestui anu cu unu bugetu executat in tocmai după prevederile ce au predomnitu la votarea lui.

Cu tōte acestea, in vederea multeloru inbunatatiri ce se reclama de starea nostra din lâintru, viitorul nu se presinta fara dificultati financiare. Silintile constante inse de a ameliora serviciului, si speranti'a ce amu că bugetele voru fi votate la timpul oportunu, Me facu a crede că, cu prudenta si esactitudine, totusi vomu ajunge a vedé situatiunea nostra finanziara pe deplin regulata.

Ministrul de finantie va supune domnielor vōstre legile necessare in raportu cu bugetele anului viitoru.

Romani'a de peste Dunare, Dobrogea, reclama tōta bine-voitorea d-vostre ingrijire.

In excursiunea ce amu facutu in nou'a provincia romana, M'amu incredintiatu că acolo possedemu unu capitalu mare de devotamentu si de iubire cātra nou'a loru patria, din partea intregelor porociunii de ori-ce nationalitate, de ori-ce confesiune. Este de datori'a nostra, este de interesulu nostru de a conserva si desvoltá acestu preciosu capitalu moralu; si amu ferma convictiune că ori-ce sacrificii vomu face pentru inbunatatirea si inflorirea Dobrogei, voru fi manóse in rezultate folositore pentru intregulu statu romanu. D-vostre veti ave in curendu a ve pronunciá asupra proiectelor de legi privitore la organisarea acestei provincii, si la regularea proprietatii rurale in aceeasi parte a tierii.

Ministrul Meu dela interne va infaciá d-vostre mai multe proiecte de lege privitore la intregu statulu romanu, intre care cele mai importante sunt acelea pentru inpuçinarea si reorganisarea subprefecturilor, pentru admissibilitatea si inaintarea in functiunile administrative, pentru completarea serviciului postelor si telegrafelor, pentru reformarea serviciului penitenciarelui nostra.

Judecatorile de ocōle, cu competint'a loru de astadi, au inpuçinat procesele la instantiele superioare. Unele tribunale déjà au inceputu a nu mai ave de cātu fōrte puçine judecati. O reforma déra se impune. Gubernulu Meu ve va presentá in acēsta privintia unu proiectu de lege privitoru la reorganisarea corpului portarelor, care se afla in strinsa legatura cu reform'a codicelui de procedura civila si in specialu cu urmaririle averilor imobiliare. Acestu ministeriu ve va presentá proiecte de legi privitore la reformarea legiuirei asupra societatilor comerciale si economice, asupra inffiantarii notariatului, asupra inbunatatirii organisatiunii corpului advocatilor.

Astadi gratia impulsu date instructiunii si radicarii nivelului moralu alu natiunii, Romani'a are unu personalu judecatorescu luminat, intregu, corespondientu sacrificielor ce tiér'a face pentru justitia. Cu o mai buna chibsuire si cu inbunatatiri partiale in legislatiunea nostra civile si criminale, fara se i atingemu basele fundamentale, in curendu vomu ajunge a avé tribunale, care se fia in tōta privintia la inaltimdea institutiunilor judecatoresci ale tierilor celor mai luminate.

Esperienta facuta in ultimulu resbelu a dovedit că organisatiunea actuale a armatei are trebuinta de a fi pusa in raportu cu nou'a situatiune politica a tierii si cu desvoltarile ce a luat acēsta institutiune in timpul din urma. In acestu scopu, se

va supune deliberarilor d-vostre unu proiectu de organisare a armatei, stabilitu pe noue base, care se coprinda tōte elementele de fortia de care dispune tiér'a, spre a poté fi intrebuintate in casu de nevoie. Introducerea novei organisari a fortelor noastre militare va necessita dela sine si modificarea celorulalte legi, care 'si-au sorgintea in legea generale a armatei.

Inbunatatirile aduse in ultimii ani diferitelor grade de invențiamente publicu, prin separarea clasei I-a de a II-a primara si prin adaogerea clasei a IV-a, pe cātu midilōcele au permisu, infintiarea din nou si separarea a catoruva catedre la universitati, cum si infintiarea unei a dou'a facultati de medicina la Jasi etc. — sunt atătea progresse facute in invențiamentulu nostru publicu. Gubernulu Meu va urmă nu mai puçinu si in viitoru a se preocupă de complectarea invențiamentului.

Patriotic'a solitudine a corporilor legiuitoré corespunde, sunt sicuru, dorintielor generale de a se distribui instructiunea primara in tōte unghirile patriei, si de a se dă o mai mare desvoltare diferitelor ramure de cultura speciala.

Scōele normale, menite a pregati invenitori rurali, au trebuinta de multe inbunatatiri, spre a poté corespunde in tōte scopului pentru care ele sunt create'; intre altele, trebuie se li se alipescă cāteva scōle primare pentru practic'a pedagogiei.

In anulu acesta, s'a elaboratu si program'a gimnasielor reale, indispensabile unei directiuni practice in instructiune, lucru la care tinde gubernulu Meu pentru complectarea sistematica a culturiei poporului. In realizarea acestei simtite necesitatii nu me indoiesc că veti grabi a inlesni midilōcele necessare deschiderei si organisarii instructiunii profesionale, menite a contribui in modu sicuru la desvoltarea economica a tierii nostra.

Cu tōte mesurile déjà luate că se se completeze si se se inlesnescă predarea cu succesu a studiilor universitare, invențiamentulu superioru nu mai puçinu are nevoia de deosebita d-vostre atenție, mai alesu in fati'a novei situatiuni politice ce a dobândit tiér'a nostra.

Déca, cu tōte insemnatele fonduri ce s'afectatu lucrărilor publice, nu s'a potutu face atătea creațiuni din nou cātu se simtiā trebuintie, cau'a a fostu deteriorarea atătu de mare a calilor de comunicatia, provenita din transporturile enorme ce s'a facutu de armat'a russa in timpul resbelului, ceea ce a necessitat si va mai reclamá inca fonduri considerabile, nu numai pentru reparatiune, déra si pentru reconstructiunea loru. Cu tōte acestea multe inbunatatiri s'a facutu. Mai cu séma calile judetene esecutate cu fondurile si dilele de prestatiuni, s'a intinsu cu activitatea reclamata de interesele locale.

Calile ferate, cari la infintiarea primei retiele atătu de intinse, ingrijise pe toti, gandindu-se la sarcinile ce tiér'a credea a isi impune, sunt astadi arteri'a de viétia pentru prosperarea materiale a statului romanu, si cunosceti cu cāta staruintia desvoltarea si inmultirea loru este astadi reclamata din tōte unghirile tierii. Lini'a Ploiesci-Predelu se va deschide intréga circulatiunii publice preste puçine dile, si lini'a Buzeu-Marasiesci, destinata a stabili o comunicatiune mai directa a Moldovei cu capital'a si a inlaturá gravele inconveniente ale liniei actuale, este déjà pusa in lucrat. Speru că acēsta linia va fi terminata, in mare parte celu puçinu, anulu viitoru. Executiunile de cali ferate prin capitaluri nationale, dovedindu cu succesu posibilitatea de a nu mai ave recursu la intreprinditori straini, ne-au condus la construirea de cātra statu a liniei Buzeu-Marasiesci. Resultatele adjudecatiunilor, de si proiectele au fostu facute pe pretiurile cele mai reduse ale intreprinderilor actuale, au fostu atătu de avantajiose, in cātu suntemu asicurati că vomu poté in viitoru intreprinde si alte asemenea lucrari in conditiunile cele mai favorabile tesaurului publicu. Gubernulu Meu va si presentá in curendu d-vostre unu proiectu de lege pentru o noua cale ferata, care va pune in comunicatiune centrul tierii cu portul Kiustengi, a carui importanta pentru prosperarea nationale este simtita de toti.

Déca acēsta pretiosa lucrare a fostu amanata pâna acum, cau'a a fostu obiectiunile ce s'a radicatu in contra sanctionarii fruntariei de sudu a Dobrogei, determinata pe teremu, conformu tractatului din Berlin, de comisiunea de delimitare.

Constatu cu fericire, că activitatea nationale merge crescendu cu pasi rapedi, fiindu că, cu tōte sacrificiile ce a facutu statulu pentru crearea calilor de comunicatiune, ele sunt inca departe de a responde la tōte trebuintele productiunii nostra nationale.

O lipsa inse forte insemnata ce se simte in privint'a esecutarii lucrarilor de cätra statu, este aceea a nesuficiintei personalului technic de ingineri spre a poté intreprinde acele lucrari cu succesiul dorit. Pentru acésta este de neaparatu se damu scólei nostre nationale de poduri, siosele si mine, desvoltarea reclamata de necessitatile tierii.

Ministrul meu de lucrari publice va presentá chiaru in acésta sessiune căteva proiecte de legi destinate la inbunatatirea agriculturei si a comerciului, precum: crearea de comisii si de scole regionale de agricultura, pentru organisarea de intrepose, de burse pentru misiti si samsari, in fine pentru organisarea de institutiuni economice nationale, proprii a dä desvoltarii tierei aventulu dorit de Mine, de simtimentele d-vóstra patrioticce si reclamatu de viitorulu natiunii romane.

Mai este unu proiectu de lege, pe care in deosebi ilu recomandu bine-voitórei d-vóstre cercetari. Acestu proiectu de lege este privitoru la instituirea unui consiliu, carele, intre alte atributiuni, se aiba si acelui principalu de a elaborá proiecte de legi si regulamentele de administratiune publica. O experientia de mai multi ani ne-a dovedit necessitya unui asemenea consiliu, compusu de ómeni speciali, prin concursulu carora numai vomu poté avea proiecte de legi bine studiate in töte amenuntele si puse in concordantia cu intrég'a nostra legislatiune !

D-loru senatori, d-loru deputati !

Cum vedeti, unu largu campu se deschide activitatii d-vóstre legislative. Amu convictiunea că d-vóstra ve veti pune la lucru, cu zelu, cu intelligentia, cu patriotismu, amu convictiunea că tiér'a, multiamita d-vóstra, va datori si acestei sessiuni legi manóse in resultate bune.

Astfelu d-vóstra veti contribui la indreptarea multor neajunsuri din legislatiunea nostra, veti inbunatati serviciile publice, veti inzestrá natiunea cu folositóre institutiuni si veti radicá nivelul materialu si moralu al poporatumilor nostre. Facéndu asia, d-vóstra veti intari tiér'a in intru, si tari in laintru vomu fi tari si in afara; că-ci asia vomu insufá si vomu meritá stim'a si increderea natiunilor si gubernelor straine. Urandu activitatiei d-vóstra unu bunu si folositoru succesu, rogu pe Dumnedieu se bine-cuvinteze lucrarile d-vóstra legislative.

Sessiunea ordinara a corpurilor legiuítóre este deschisa.

Carolu.

(Urméza sub-semnaturile d-loru ministri.)

### Societatea de cultura Macedo-Romana.

Colónele diariului nostru sunt martore despre viíulu interesu ce amu portat uoi dela inceputu poporului de acelasiu sange cu noi, si cum ne siliramu a pune pe lectorii nostrii in currentulu mesurilor ce s'au luat spre salvarea acelei parti considerabile de elementu nationale. Astadi avemu ocasiune de a felicitá din nou pe macedo-romani, că s'au aflatu din nou aparatori caldurosí ai existentiei si desvoltarei loru nationale. Actele ce urmádia aci, ne spunu restulu.

„Domnule directoru ! Avemu onóre d'a ve comunicá aci anexatu, statutele „Societati de cultura macedo-romana“, care s'a constituí si a inceputu a functioná. Rogandu-ve, domnule directoru, că se binevoiti a dä acestoru statutu cea mai intinsa publicitate prin stimabilulu d-v. organu, subsemnatii ne credem autorisati a declará, că Societatea pune interesele ei sub patronajulu nefalibulu al pressei nationale, acestu midiułocu sublimu de cultura alu maretie nóstre epoce.

Noi nu ne indoim unu singuru minutu despre triumful causei ce sustinem, de indata ce press'a, prin urmare si poternicul d-v. organu de publicitate, ne va acordá concursulu seu preciosu. Si care este óre cestiunea nationala, pe care press'a n'a sustinutu-o si n'a triumfatu ? Au dóra unirea, instructiunea publica gratuita, inpropietarirea clacasilor, secularisarea avelilor monastiresci, cotropite de calugarii strani; regimulu constitutionalu, independint'a tierei si altele, nu sunt pe atatea triumfuri reportate de natiune cu concursulu inainte mergatoru al pressei romane ?

Catra pressa der' facemu antaiulu nostru apel, că se desetepe si se atraga bagarea de séma a natiunii asupra romanesci si plinei de viitoru Asociatiuni ce s'a infinitati, spre a scapá din ghiarele ignoranti si ale peirei, doue milioane de frati ai nostri de peste Dunare, ce cu lacrimi implóra ajutoriulu „Romaniei libere“, nu spre alta, ci spre facere de biserici, scóle si tiparirea de carti, in sfant'a si armoniós'a nostra limba. Ast-feliu au se pótá si ei a se bucurá, celu puçinu, de astadi inainte, de dreptulu, pe care Creatorulu l'a acordat tuturor popóralor, dreptulu de a invetiá datoriile si prerogativele omului, dreptulu, in fine, de a comunicá cu semenii sei in limb'a natala, care pentru toti romanii cis-Danubieni, că si pentru trans-Danubieni, trebuie se fia, se cere se fia romanescă si numai romanescă. Au dóra, nu traimus noi, in secolulu al XIX-lea, secolulu deșteptarii nationalitatilor?

Reditati der', voi organe romanesci, vocea vóstra autorisata si ascultata; redicati-o si nu puneti pén'a josu, pâna ce in fia-care comună romanescă de peste Dunare nu se va infinitati o scóla si o biserică romanescă. Si fiti bine incredintati, că in curendu, cele doue milioane romani de acolo nu vor mai rosi in fac'i a unui bulgaru, a unui grecu, a unui serbu séu turcu; ci voru avé si ei o biserică, o scóla, o limba romanescă; dupa cum bulgarulu, serbulu, greculu si turculu cu care in preuna vietuiuesc frati nostri de secoli, au scólele loru, templele loru, cărtile loru, fara că nimene se i persecute pentru esercituilu acestui dreptu forte naturalu, dupa cum, de secoli suntu persecutati si sicanati prin töte modurile Romanii din peninsula balcanica.

Acestu resultatu Domnedieescu dobendindu-se se va datori in mare parte si concursului d-vóstre domnule directoru.

Multiamindu-ve de mai inainte in numele intregului consiliu alu societatii, ve rugam domnule directoru, se bine voiti a primi asigurarile nostra cele mai caldurose de stima si inalta consideratiune.

G. Chitiu, G. Goga, V. A. Urechie, G. Missailu.

Nota: Veri ce incassari de bani au a se face numai de catra cassierulu societatii d-nu Cotod in modurile si locurile ce se voru indicá prin publicitate. — Veri ce colecte de persoane straine societatei seu fara permisiunea expressa a societatii, voru fi urmarite conformu legii.

### Statutele Societatei de cultura macedo-romane.

Art. I. Societatea de cultura Macedo-romana are de scopu:

a) A respondi prin scoli, incepndu de la cele prime, in limb'a romana, inveniatu in locuitorii Romani de preste Dunare si de preste Balcani;

b) A starui pentru bun'a stare a bisericilor comunitatilor romanesci, de a drépt'a Dunarei si de peste Balcani;

c) A priveghea mersulu scólelor existente in aceeasi parte si a lucrá la inbunatatirea loru sporitoare;

d) A le dotá cu carti, bibliotece, aparate. A intreprinde insasi si a indemná editarea de carti pentru Romanii din acele parti.

Art. II: Societatea de cultura Macedo-romana va potea primi legaturi si donatiuni, ce i se voru face de binevoitorii Romanilor transdanubieni.

Art. III. Soc. de cultura Macedo-romana va fi datora a vegheia si a starui, pentru că ori ce donatiune seu legatu, chiar anteriormente facute constituirei societatii, se nu se distraega de la destinati'a loru, ci se se aduca intocmai la indeplinire, dupa voint'a testatorilor si donatorilor.

Art. IV. Soc. de cultura Macedo-romana se va sili a aduce buna invoie intre diversele natiuni conlocuitoare si intre Romanii de preste Dunare si Balcani, facéndu-le prin pressa si prin missiuni si cu ori ce mijloce a intielege, că salvarea comună este asigurata numai de la infra-tirea sincera, ér' nu de la persecutarea reciproca, nici prin tendintie fatala de desnationalizare mutuala.

Art. V. Fia-care membru este obligat la o cotisiune de 40 lei pe anu, platiti dupa vointia, seu inainte seu anticipativ pre trimestru.

Art. VI. Fia-care membru este obligat la o cotisiune de 40 lei pe anu, platiti dupa vointia, seu inainte seu anticipativ pre trimestru.

Art. VII. Persóna care donédia Societatiei fonduri mai mari de cătu 1000 (o mie) lei noi, se declara membru fundatoru alu Societaciei.

Art. VIII. Administratiunea Societatei in vedere cu scopurile sale, este increditintati unui consiliu compus din 35 membri alesi dintre membrii Societatiei, pe unu periodu de 3 ani.

Art. IX. Alegerea consiliului se face la fia-care trei ani in diu'a de 15 Octobre, cu ori cäti membrii voru fi presinti, dupa prealabila convocare publicata celu puçinu prin trei jurnale romane.

Art. X. Consiliulu alesu numesce imediatu din sinulu seu indata dupa constituirea sa unu comitetu compus din trei membrii, pentru conducerea afacerilor Societatiei.

Durat'a functionarei membrilor din acestu comitetu este legata cu aceea a insusi consiliului.

Art. XI. Unu regulamentu elaborat de consiliu va determiná atributiunile consiliului si ale comitetului.

Art. XII. Consiliulu va tñé siedintia de căte ori va fi invitatu de comitetu, éra la 10 Octobre si 10 Maiu se va aduná in siedintia fara nici o convocare speciale, spre a se ocupá de lucrarile Societatiei si a cercetá despre mersulu acestoru lucrari, sub conducerea comitetului dirigente.

Art. XIII. Comitetulu se aduna de căte ori trebuint'a cere, déra negresitu odata pe luna la 30 a fiacarei lune.

Art. XIV. La 15 Octobre a fiacarui anu se va tñea o adunare generala a tuturor membrilor Societatiei, anuntiandu-se acésta si prin foile romane.

Acésta adunare asculta darea de séma a consiliului si alege (la fia-care trei ani) pre membrii lui, ori si in fia-care anu inlocuesce pre cei cari din unu motivu plausibile au lipsit uoi dela indatorire.

Art. XV. Consiliulu pote convoca adunari generale si la alte date, dupa trebuintele Societatiei.

Art. XVI. Fondurile Societatei se constituie din :

a) Cotisarea membrilor.

b) Subveniuni, legături, donatiuni.

Art. XVII. Consiliulu fixá budgetele fia-carui anu, dupa care comitetul se conduce la lucrarile sale.

Consiliulu primeste dela comitetu darea de séma anuale de modulu intrebuintarei fondurilor si la rendul suu o dà si in cunoscintia adunarei generale dela 15 Octobre.

Art. XVIII. Presedintele consiliului este si președinte adunarei generale a Societatei. Acésta ince alege la fia-care sessiune a sa mai multi vice-presedinti si secretari.

Art. XIX. Pentru prim'a data alegerea membrilor consiliului Societatiei si a comitetului dirigentu se va

face cu derogare dela datele fiscate la articolii de mai susu din acestu statutu. Asemenea si dat'a primei adunari generale o va fixá Consiliul Societatiei.

Art. XX. Statutele de facia, supuse de consiliu aprobatu gubernului Romanu, nu se potu modificá de cătu de adunarea generala si numai asupra unei cereri a consiliului, intemeiata pe experienta de 3 ani de functionare.

### Sciri diverse.

— (Necrologu). Leonu Baritiu cetañu din Turd'a că tata, Elen'a Baritiu că sora, Agnet'a Ratiu că mama betrana, cu ânima franta de dorerere insciintiesa pe toti consangenii, amicii si cunoscutii despre repausarea lina a fiului scumpu, respective frate dulce si nepotu iubitoriu:

Constantinu Baritiu,

medicinist la universitatea din Vien'a intemplata in 24/12 Novembre la trei óre dimineti'a dupa inpartasirea cu ss. sacramente ale muribundilor, la cas'a parintésca in urm'a unui morbu greu de plumanii.

Nici poterea scintie, nici ingrigirea frageda, nici vigórea etatiei de 21 de ani, nu potura redá bravului june sanetatea atacata in modu neasteptat. Suflarea mortii ucidetóre vescedí acestu muguru plinu de sperantia lasandu in ânim'a parintelui seu acea rana sangeranda, pentru care numai tempulu si puritatea consciintie potu avé balsamul alinatoru.

Remasitiele-i pamantesci s'au transportat la Petridulu de midilocu in 26 ale lunei c., unde dupa ceremoniele funebrale s'au asiediatu in mormentul familiei.

### Fia'-i tierin'a usiora!

— (D-nu A. T. Laurianu), veteranulu nostru literatu si istoricu, fiindu greu bolnavu a mersu la Vien'a si s'a supusu acolo unei operatiuni forte dificile, care din fericire a reesit bine. D. Laurianu este acuma restaurat si Marti in 25 l. tr. a sositu in Bucuresci. Multi amici, professori, magistrati, publicisti, studenti l'au intemperiat la gara, urandu'i buna venire. Din parte-ne felicitam si noi din ânima pe ilustrulu nostru barbatu, dorindu'i inca multi fericiți ani in deplina sanetate.

— (O recunoscintia regala). Inainte de plecare sa din Turinu regele Italiei Umbert I a conferit uocile de la consiliu patriotu si cunoscutului filo-romanu Vezzetti-Ruscalu gradul de mare oficiu alu ordinului St. Mauriciu si Lazar, in semnu de recunoscintia pentru distinsele servicii aduse de cătra renumitul publicist atat pentru cauza unitatii Italiei, catu si in generalu a umanitatii. Acésta recunoscintia onoréa in acelasiu gradu pe augustulu conferitoru, cătu si pe primitoru.

— (A gratiarealui Dr. Svetosar Mileticiu) Cunoscutulu patriotu serbescu a fostu condamnat la inchisore pe 5 ani, in urm'a unui processu de lese majestate, pe care i-la fostu intentatu gubernulu ungurescu. In 22 Novembre M. S. imperatulu ilu agratiu de restulu inchisorei, dupa ce siediuse la Vatiu 3 ani, 4 luni si 21 de dile si in 26 l. t. a fostu pusu pe peioru liberu. In aceeasi diu mai fostu agratiati si alti 23 serbi, intempiati, cari in resbelulu turco-serbescu luasera parte activa in calitate de supusi ai Ungariei.

Aceste agratiari forte semnificative, au facutu o rea impressiune asupra siovistilor magari, dar' cu atat mai buna asupra tuturor celor-lalte popóra din monachia, că unu actu de clementia si inalta gratia.

— (Hymen.) Dr. Nicolau Olariu advocat si asesoru consistorialu din Sibiu, s'au fidantiatu in 27/11 Novembre a. c. in Muresieni cu gentila si amabil'a d-siora Justin'a fia'a d. Servianu Popovici-Barcianu consiliaru la tabl'a reg. din Muresieni. Ceriul si bine-cuvintele si fericésca alianta loru intru multi ani !

— (Profesorii se nu pote fi redactori?) Acésta restrictiune relativa la diariile politice nici-decum nu este noua in tierile nostre. Pâna la a. 1848 nu inputá nimeni, de ex. profesorilor calvinesci Sam. Mehessi si A. Szilágyi dela Clusiu, că unulu redactá fóia opositiunei Erd. Hirado, celalaltu fóia boierescu Mult és Jelen. Dela 1868 s'a pusu mai antaiu lui Jac. Muresianu alternativ'a, că sau se se lase de professura si directiune, sau de redactiune. Aci scopulu erá cu ochi cu sprincene. Au mai dus'o ténisiu-grapiscu pâna in a. 1876, candu nu s'a mai potutu. In acelasiu timpu ince s'a datu concessiune la căte unu profesor calvinescu din Muresieni, chiaru inspectoru de scóle că Molodován Gergely si Réthi Lajos au intemeiatu ei insii diarii, la care colaborá professori, sau erá chiaru redactori. In dilele treceute ince lucrul ajușnese asia de departe, că insusi comitetul administrativu din Muresieni opri pe profesorulu Kerekes Sam. că se nu mai cutedie

a redactá diariulu „Marosvidék.“ Elu protestă si luă recursu la ministeriu, totu-oata alarma tóta press'a magiara. Cărturarii au mare interesu că se vedia ce va esi din acestu processu. Cestiunea in sine este grava, de aceea chiaru si pâna acum multu disputata. Cei carii nu sufere că professorii si docentii se scria la diarie, ii oprescu chiaru si dela foi periodice nepolitice sub cuventu, că daca se occupa „cu de acelea“, nu'si vedu de scola, de studiele pe care sunt obligati a le cultivá, si nepotendu servi la cete doui domni, de siguru că scól'a sufere mai multu. Aceiasi mai adaoga, că este fórt'e periculosu a lasá pe professori „se se amestec in politica“, din cauza că theoretici precum sunt in majoritatea loru, lipsiti de experient'a ce dà numai viéti'a practica, ametiescu lumea cu teorii extravagante si in fine seducu pe tenerime la rebeliuni.

Cam acestea sunt argumentele produse de adversarii professorilor că publicisti. In realitate scopul este a infrićá si descuragiá pe ómenii literati dela carier'a de publicisti. Dara tocma de candu domina acésta mesura politica, s'au inmultit in tóta monarchia numerulu asia numitilor „publicisti de revolvere“, adeverate existentie catilinarie, ómeni desperati si fára caracteru, cari punu pén'a loru astadi in servitiulu lui Mihailu archangelu, mane intr' alu lui Belzebub, numai se le platésca, éra poimane'ti dicu: ori prenumeri la diariulu nostru cu 100, cu 200 cu 300 fl., ori iti dau secretele familiei, ale oficiului, ale comerciului teu in gur'a lumei, sau cum se dice in Romani'a: „Te punu la gazeta.“

Inainte cu 4 septemani condamnara in B.-Pest'a érasi pe vreo 6 redactori si editori de revolveru, mai toti evrei, pentru-că prin amerintiari si insielatiuni storsesera ceteva mii dela unu mare numru de ómeni. Unii din ei fusera condamnati la cete 4 altii la cete 3 ani si unulu la ceteva luni de inchisóre.

Pre cátu timpu nu se va formá si in acestea tieri o classe si cum se dice, o scóla anumita de publicisti, a caroru unic'a professiune se fia manuarea pressei periodice, pe atata popórale conlocuitórie potu se aiba prea bine pressa onesta, dara nu si independenta.

— (Budgetulu Clusiului) cu vreo 24 mii locuitoru se apropie la 400 mii fl., din care vreo 50 mii mergu numai in salary si simbrii, se dau si scóleloru (mai totu magiare) subventioni mari de mai multe mii, din contra pentru incuragiarea industriarilor abia patru sutióre fl. Mei frate, cum se vedesce spiritulu bioratrici si aristocratici, chiaru fóra voi'a sa!

— (Despre numerulu vagabundiloru) cati se stracura in Ungari'a si de acolo mai departe in Romani'a, ne potemu face puçina idea din impregiu'rarea, că chiaru si in tierile propriu austriace (Cislaitani'a) vinu straini atatu de multi, de classe si categorii diferite, in cátu auctoritatile publice in fia-care luna se vedu necessitatea a „a dá preste plaiu, la urm'a loru,“ adeca a goni din tiára cete 30—40 totu ómeni de aceia, carii au scapatu incóce dupa ce au comisu in patri'a loru crime grele. Asia „N. fr. Presse“ din 22 Nov. arata, că in lun'a Octobre au fostu dati la urm'a loru 49 de straini, din cari 13 la Russi'a, 12 la Ungari'a, 7 la Bavari'a si asia mai departe.

— (Muiere maiéstra). La ceea ce'i dicu latinii mulier benefica, germanii Giftmischerin, poporulu nostru ii dice muiere maiéstra, care adeca scie se prepare beuturi, din care ómenii inebunescu, altii se usca pe pitioare, altii moru iute. In Orientu si in Itali'a au fostu totudeauna si mai sunt fórt'e multe femei maiestre; éra in 17 Nov. au prinsu si la orasulu Szere dahely din Ungari'a pe una Lukas Kati (Catarina), care rogata de femei, a omoritu cu veninu preparatu de densa pe trei barbati si pe prunculu bastardu de 7 ani alu unei femei tinere, éra la o feta de 17 ani ia datu beutura că se lapede fetulu. 6 femei si unu barbatu mai inchisera odata cu maiestra; curge investigatiune aspra.

— (Bibliografia). In Bucuresci a aparutu nu de multu „Juliu Cesar“, tragedia de William Shakespeare, in traducere metrica romanésca dupa testul originalu de Adolf Stern traducétorulu lui Hamlet. Pretiulu?

## 2) Despre locuint'a tieranului.

(Urmare.)

Vedemu că argila forméza bas'a principală pentru locuintiele din vale.

Déca bordeiele facute in pamentu au fostu bine arse, astu-feliu in cátu paretii sunt nescé adeverate caramidi massive, locuint'a nu va fi umeda, si chiaru preferu acestu midilocu la celu urmatoru, unde past'a facuta din argilu si baliga se intinde pe gardulu ce forméza cas'a seu ample golurile dintre lemnele

incercuriate. — In acestu casu argil'a care este unu corpu fórt'e hygroscopicu nu face altu-ceva, nefindu arsa, decat se pune in raportu totu-deauna cu gradulu de umiditate alu atmosferei. Adesea ori bucati intregi din acesti paretii, ramoliti de umiditate cadu necontentu seu saturéza in unu modu constantu atmosfer'a interióre.

In timpulu calduriloru mari argil'a, perdiendu ap'a sa se usuca, volumulu seu descrese, crapa si adesea érna acesti paretii sunt insuficienti a opune resistentia currenturilor atmosferice cu multu mai reci că temperatur'a atmosfera interióre.

Umiditatea se simte mai alesu in acele case facute in Doljiu din pamentu batutu, care are atata apa in cátu adesea paretii mai alesu pe partea N. si NV. sunt acoperiti cu o vegetatiune luxurianta.

Unu reu nu mai pucinu importantu este că gunoiulu animalu din pasta fermentéza, avendu caldura si umiditate, si atmosfer'a interióra este totu-deauna grea, nesanatósa, si pote nu arare ori microfilele si microzoorele formate prin fermentatiunea loru influentiéa sanetatea locuitoriloru acelor case.

Lemnele sunt cu mult mai preferabile pentru constructiunile tieraniloru pâne atunci candu caramid'a va poté se fia la dispositiunea tutuloru. Déca ele sunt bine insghebate si déca interstitiile sunt amplute cu argilu mestecat cu varu, aceste locuintie voru fi cu multu superioare.

Inconvenientele umiditatii se presinta adesea in casele facute la munte in pétra, déca zidulu e pré grosu.

Acésta intru cátu privesce substanti'a elementara luata in sine.

Modulu inse cum aceste case sunt situate si facute inporta multu pe hygienistu.

Primulu lucru este numerulu camerelor.

Se intielege că nu unu lucsu de camere se poté cere saténului care abia are midilóce cu ce se isi insghebe o casutia mica si unu patu pentru repaosu. — Cu tóte acestea este unu mare reu că adesea elu dispune numai de o singura camera. Bucataria sa nu consista de cátu raru in substantie grase, alterabile prin focu care se infecte atmosfer'a; déru modulu cum elu construiésa sob'a sa, facu că aerulu se fia totu-deauna incarcat cu productele combustiunii, si temperatur'a se fia mai multu că radicata, cu deosebire in timpulu verei.

Pe urma considerandu numai 5 (că pentru Ungari'a si Austri'a, 4 că in Russi'a, tieri vecine, seu 3 că in Franci'a), termenul de midilocu alu membrilor unei familii, vedemu că mai alesu érn'a este o supra-aglomeratiune pentru o camera care adesea nu numera de cátu  $2\frac{1}{2}$  p. m. si 1,80 inaltime.

In acésta camera elu adesea tine o parte din animalele sale, vitielulu érna, gaini etc. etc.; si totu aci venitu udatu de plóie elu isi usuca hainele, opincele, efecte adesea incarcate de sudore si substantie fermentescibile ce dau nu numai o odore infecta, déru si nesanatósa.

Se adaogamu inca, că ventilatiunea la ei nici nu este cunoscuta. Ea se face mai multu inconscient de vointi'a loru prin crapaturi si cosiu.

Asemenea intre primele conditiuni nu trebuie se uitam luminatulu casei. Aci avemu a ne ocupá si de ferestre si de luminatulu artificialu.

Ferestrele la tiéra in generalu potemu admite că acum incepua a se introduce. Eftinatarea din ce in ce mai mare a sticlei, imitatiunea seu simtirea necisitatii, face că tieranul incepe a se ocupá si de acestu detaliu. Nu este greu a vedea pe la bélciuri că pe langa sticla cu rachiu si luminarea pentru biserică, tieranul duce supt bratiulu seu si doue gémuri mici.

In genere casele au o singura deschidere cu totulu insuficienta si acei ce le au visitatu sciu, că e o lumina fórt'e slabă care domnesce la interioru. Reulu ce resulta nu e numai reulu fiintelor ce traiescu sustrase de acestu elementu de viétiá, déru inca findu că ferestrele sunt mici si fixe, ele nu potu servi de locu ventilatiunei si curatieniei caseloru. Iluminatiunea artificiala se face rare ori prin luminari de seu, mai totu-deauna prin o paitia, unde o cărpa arde in puçina untura topita. Aerulu se incarca de acidu butiricu, acrilie si acidu carbonicu, fórt'e perniciose peptului si ochilor.

Sob'a este unu poternicu factoru de viétiá érna pentru climatulu nostru si in acelasiu timpu unu poternicu midilocu de nesanetatea pentru tieranulu nostru.

Ea consista mai totu-deauna in o vétra d'asupra careia este suprapusu unu cosiu mare terminat u seu in interiorulu podului, că la munte (ursóica) seu d'asupra.

Cosiulu este adesea ori atatu de largu in cátu permite plouii a cadé in laíntru, apoi ventulu influentiéza nu numai asupra flacarei si a fumului, déru adesea si asupra cenusiei din vétra. Candu foculu e possibilu, numai caldur'a radianta incaldiesce că si caminele; nu este unu corpu, de cátu rare ori care se concentre in elu caldura, cum e cuptorulu ce se afla mai alesu in partile de Nordu ale Moldovei.

De aci resulta că fumulu se afla constantu in interiorulu acelor locuintie si temperatur'a nu poate fi tînuta érn'a mai multu timpu uniforma.

D. dr. N. Manolescu a semnalat reulu ce resulta din intrebuintarea la munte a ursóicelor.\* D-sea descrie podulu facutu din scânduri, nelipite intre ele; fumulu ce se afla in podu, fiindu mai desu, cade prin aceste crapaturi in interiorulu camerei si locuitorii respira acésta atmosfera cu totulu nesanatósa.

Pardoséla de josu, care nu e altu de cátu argilu muiatu cu apa si lipitu, cu tóta ingrijirea ce isi dà bun'a gospodina, este érasi unu ce insalubru. Ea e totu-deauna rece si umeda si acésta umiditate se mai intretine cu desele stropituri ce se practica la suprafati'a ei. Adesea este caus'a multor pulveri ce se afla in casa si a unei odori datorita ei dupa aceleasi cause că si paretioru casei facuti cu aceeasi substantia.

Patulu adesea este cu totulu negligeatu.

Elu consiste din scânduri acoperite cu o rogojina seu tiolu, adesea chiaru unu mindiru cu paie.

A-rare ori vedemu avutulu si proverbialulu patu romanescu in care velintiele de lana, sanatóse si curate, aru fi unu midilocu de a odihni corpulu.

(Va urmá.)

\*) A se vedé studiulu d-lui dr. Manolescu in „Romanul“ de la 12 si 15 Iuniu 1879.

## Depunerি.

La institutulu subsemnatu se primesc depunerí de capitale spre fructificare cu 5%, éra sub conditiunea de a se denuncá institutului ridicarea depunerii cu 6 luni mai inainte, cu 5½% interes.

Depunerile facute pâna astadi cu interesu mai mari că cele de mai susu, dela 1 Ianuariu 1880 in colo se voru fructificá cu 5%, éra cele supuse conditiunei de a se inscintia ridicarea lofu cu 6 luni inainte — cu 5½% interes.

Sibiu, 25 Novembre 1879.

„ALBIN'A“

(107) 2—2 Institutu de creditu si de economii.

Numeróse ateste ale  
primelor autoritati medicinale.



Medailii  
dela diferite  
ESPOSITIUNI.

AP'A DE GURA ANATHERINA

alui J. G. POPP,

c. r. dentistu alu curtiu din Vien'a, Stadt, Bognergasse Nr. 2 este probata in decursu de 30 ani si se recomenda că preferabila la ori ce alta apa pentru dinti că unu adeverat preservativ in contra durerilor de dinti si ale gurei, in contra putregiunii si slabiciunii dintilor; de unu mirostu si gustu placutu acésta apa intarese ginge si servește totuodata că midilocul celu mai escelent pentru curatirea dintilor. Ea se poate folosi si că escelenta apa de gargarizare etc.

Pentru a face posibila raspandirea acestui preservativ favorit in tóte cercerile societatii sunt introduce flaçone de mariu difereite si adeca 1 flaçon mare à 1 fl. 40 cr., 1 flaçon de midilocu à 1 fl. si 1 flaçon micu à 50 cr.

Past'a de dinti anatherina alui Popp pentru curatirea si conservarea dintilor, inlatura si glasur'a dintilor devine mai alba si mai delicata. Pretiulu unei bucati 35 cr.

Past'a de dinti aromatică alui Popp, recunoscuta in decursu de mai multi ani că midilocul celu mai escelent pentru ingrijirea si conservarea cerului gurei si a dintilor. Pretiulu unei bucati 35 cr.

Prafurile vegetabile ale lui Popp

Curatia dintii, inlatura atât de neplacutu a ingrijirea a dintilor si glasur'a dintilor devine mai alba si mai delicata. Pretiulu unei cuthie 63 cr.

Plumbulu pentru dinti alui Dr. Popp

pentru plombarea dintilor gaunosi.

Sapunulu de plante aromat. medicinalu

pentru inlumsetierea pelitiei si probat in contra tuturor necuratiilor pelitiei; in pachete orig. sigilate à 50 cr.

Spre deosebita luare la cunoscintia.

Pentru de a se apără in contra falsificatorilor p. t. publicul se face atentu, că la gútulu fiacarui flaçon alu apei de gura anatherina se afla o marca (Firm'a Hygea si preparate anatherine) precum si că fiacare sticla e invelita cu o charthie, in care cu tipar de apa se afla imprimatul vulturul imperialu si firm'a.

(91) 5—5

Depositele se afla: in Sibiu la d-nii C. Müller, farmacistu, F. A. Reissenberger, Piat'a mica, S. Stengel, Fried. Thallmayer, comercianti, W. F. Morscher, farmacistu diplom., A. Teutsch, farmacistu; in Orascula la d. C. Fuhrmann, farmacistu; in Brasovu la d-nii E. Fabrik, W. Jekelius. Ad. Kugler, Goos, Hornung, farmacisti, Demeter Eremias, comerciant; in Mediasul la d. dr. Fr. Folberth, farmacistu; in Sebesul la d-nii J. C. Reinhardt, J. Ludwig Binder, farmacisti; in Sighisiora la d-nii J. B. Misselbacher et fi, J. B. Teutsch, precum si in tóte farmaciele, parfumerie, magazinele de galanterie si de materiale din Transilvania.

Tipariul lui W. Krafft in Sibiu.